

MÄERZ 2026



EVENTBLOCK

Aktiviteiten an Evenementen an der Gemeng Schëtter

Stippi goes Fuesba/



06.03.26

ab 21H00

**HAPPY HOUR,
FIR DEI DIE VERKEELD SINN,
VUN 21:00 BIS 22:00**

Am Café de la Gare zu Minsbech

- FLOTT FUESMUSEK
- TZUPA TOMBOLA



ORGANISEIERT VU STIPPI A.S.B.L



KUPPEL- CUP

**zu Minsbech
in Munsbach / Luxembourg**

Samschdes, 7. Mäerz 2026, ab 13:00 Auer

Samstag, 7. März 2026, ab 13:00 Uhr

An der Sportshal / In der Sporthalle

Campus « An der Däilt », 185 rue Principale L-5366 MUNSBACH

Fir lessen, ze Drenken a gutt Stëmmung ass beschstens gesuergt.

Für das leibliche Wohl und gute Stimmung ist bestens gesorgt.

D'Amicale Pompjeeën Minsbech-Schëtter freet sech op äre Besuch.

Der Förderverein der Feuerwehr Munsbach-Schuttrange freut sich auf zahlreichen Besuch.

Umeldung/ Anmeldungen bis 20. Februar 2026

Weider/ Weitere Info :  **Amicale Pompjeeën Minsbech-Schëtter asbl**

FRAEN A MAMMEN

SCHETTER

Wéinst dem flotte Succès vun de leschte Joeren, hu mir
décidéiert, Iech och dëst Joer nees fir d'Ouschteren
d'Méiglechkeet ze ginn fir bei eis Fréijoersblummen a
Coupe fir doubaussen ze bestellen, souwéi och frësch
gefierwten Eeër fir Ouschteren.

Bestelle kënn dir bis **Méindes, den 30. Mäerz 2026**

um Tél.: 35 81 27 Mme Sanny-Louise KEMP

GSM: 691 619 326 Mme Tilly KURZWEG

oder Samschdes, de **14. Mäerz 2026** op eisem Stand
um „Schëtter Maart“.

Ofhuele kënn dir Är bestallte Blummen an/oder
Ouschtereëër

Freides, den 3. Abrëll 2026 vun
15.00-17.00 Auer
an eisem Sall ënnert der Gemeng

De Comité vun de Fraen a Mammen Schëtter



FRAEN A MAMMEN

SCHETTER

Suite au succès des dernières années, nous avons décidé de vous donner à nouveau la possibilité de commander des coupes avec des fleurs du printemps ainsi que des oeufs frais et colorés pour Pâques.

*Les commandes sont acceptées jusqu'au **lundi, 30 mars 2026** au
tél.: 35 81 27 Mme Sanny-Louise Kemp
GSM: 691 619 326 Mme Tilly Kurzweg
ou le samedi **14 mars 2026** à notre stand au „Schëtter Maart“.*

*Vous pouvez enlever votre commande le **vendredi, 3 avril 2026 de 15h00 – 17h00** dans notre salle au-dessous de l'ancienne mairie (Schëtter Treff).*

Merci d'avance pour votre commande.

Infolge des Erfolges der letzten Jahre, haben wir beschlossen Ihnen auch dieses Jahr wieder die Möglichkeit zu geben, Frühlingsblumen, auch in Schalen gepflanzt sowie frisch gefärbte Eier für Ostern zu bestellen.

*Bestellen können Sie bis zum **Montag, 30. März 2026** unter der
Telefonnummer 35 81 27 Frau Sanny-Louise Kemp
GSM: 691 619 326 Frau Tilly Kurzweg
oder am **Samstag, dem 14. März 2026** an unserem Stand auf dem
„Schëtter Maart“.*

*Abholen können Sie Ihre Bestellungen am **Freitag, 3. April 2026 von 15.00 – 17.00 Uhr** in unserem Saal unter dem Gebäude der früheren
Gemeindeverwaltung („Schëtter Treff“).*

Vielen Dank im voraus für Ihre Bestellung.



AMIPERAS

GEMENG SCHËTTER

invitéiert op hiren

Dag vun de Choucrouuten

Choucrouete Garnie € 30

oder

Choucrouete de la mer € 35

Kanner Menü

Wirschtercher mat Püree , Ierbessen a Wuerzelen € 10

Sonndes den 8 Mäerz 2026

am Kulturzenter zu Minsbech

11:30

Apero

12:00 - 14:30

Choucrouete

Tombola - Kaffi a Kuch

Sech umelle fiert lessen bis de 28 Februar beim Antoinette Back
um tél 691 308 554 tëscht 13:00 a 14:00 Auer, SMS oder

Email vaback@pt.lu

mam Vermierk Choucrouete garnie oder Choucrouete de la mer

AMIPERAS SCHUTTRANGE

vous invite à sa

Journée des choucroutes

Choucroute garnie € 30 ou Choucroute de la mer € 35

Menu Enfant : saucisses avec purée, petits pois et carottes € 10

au centre culturel à Munsbach

Le dimanche 8 mars 2026

11:30 - APÉRO

12:00 - 14:30 - CHOUCROUTE

tombola - café et gâteaux

Inscrivez-vous jusqu'au 28 février chez Antoinette Back

au tél 691 308 554 entre 13:00 et 14:00 heures, sms ou email

vaback@pt.lu

avec la mention Choucroute garnie ou

Choucroute de la mer



AMIPERAS SCHUTTRANGE

invites you to their

Sauerkraut day

Garnished Sauerkraut € 30 or Sauerkraut of the sea € 35

Children's menu: sausages with mashed potatoes, peas and carrots € 10

at the cultural center in Munsbach

on Sunday march 8, 2026

11:30 A.M. - APERITIF

12:00 A.M. - 2:30 P.M. - SAUERKRAUT

Raffle - coffee and cakes

Register until February 28 at Antoinette Back

tél 691 308 554 between 1:00 p.m and 2:00 p.m, sms or email

vaback@pt.lu

with the mention garnished Sauerkraut or

Sauerkraut of the sea

BAD MINTON TON



**See our
future stars**

NATIONAL JUNIOR TOURNAMENT



Sunday 8.03.26 – 9:00–17:00



Centre Sportif Munsbach



FREE ENTRY

Drinks and snacks
available





UPCOMING EVENTS



Damen FLF: Luxemburg – Schottland



Départ um 18:00h am
Jugendhaus



10 Euro

März

03
2026



LETZ GRAPPLE 3.0



Départ um 10:00h am
Campus an der Dällt
Hall Sportif I



10 Euro

März

29
2026



UEFA Nations League PLAY OFFS: Luxemburg – Malte



Départ um 18:00h am
Jugendhaus



10 Euro

März

31
2026



SCHËTTER
JUGENDHAUS



Ausstellung

09.03. -
17.05.2026

„DERRIÈRE LES CHIFFRES”

📍 **Galerie um Campus
an der Dällt**

🏠 **Gratis Entrée**

D'Expositioun gëtt zur Verfügung gestallt
vun der Maison Sichee vun der
Fondation Maison de la Porte Ouverte.

Am Kader vum Weltfraen-
dag organiséiert d'Gemeng
Schëtter an Zesummen-
aarbecht mat der Maison
Sichee (Fondation Maison
de la Porte Ouverte)
d'Ausstellung „Derrière les
chiffres“.

D'Kënschlerin Fanny Vella
huet zesumme mam Kol-
lektiv “Nous Toutes Lyon”
Portraite vu Frae realiséiert,
déi Affer vu Femizid
goufen. D'Ausstellung erën-
nert drun, datt hannert all
Zuel eng Persoun steet:
eng Mamm, eng Duechter,
eng Frëndin, eng Schwëster.

Derrière les chiffres...

Nathalie

ELLE ALLAIT
ÊTRE MAMIE

ELLE AVAIT UN
COEUR EN OR

C'ÉTAIT UNE BATTANTE

C'ÉTAIT UNE
AMOUREUSE DE LA
NATURE

ELLE ADORAIT
SON CHAT CHIPIE

ELLE AIMAIT FAIRE DU
SHOPPING AVEC SA FILLE

ELLE DANSAIT LA SALSA

ELLE ÉTAIT UNE
MERVEILLEUSE
MAMAN

ELLE AIMAIT
CHANTER ET
DANSER

ELLE AIMAIT RIRE ET
DIRE DES BÊTISES

ELLE ADORAIT
LA MOTO

ELLE ÉTAIT TRÈS
PROCHE DE SA
FAMILLE


Schëtter

**Zesumme
liewen**
GEMEINGEPAKT


**Fondation
Maison de la
Porte
Ouverte**

Le 17 avril 2019, son ex conjoint l'a tuée par balle,
ainsi que son nouveau compagnon

@noustouteslyon

Méi Informatiounen zu der Ausstellung, den
Erëffnungszäiten an de Féierung fannst Dir hei.



Exposition

« **DERRIÈRE LES CHIFFRES** »

📅 **09.03. - 17.05.2026**

📍 **Galerie au campus
« an der Dällt »**

🎟 **Entrée gratuite**

Dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes, la commune de Schuttrange organise, en collaboration avec la Maison Sichem (Fondation Maison de la Porte Ouverte), l'exposition « Derrière les chiffres ».

L'artiste Fanny Vella, en partenariat avec le collectif « Nous Toutes Lyon », a réalisé des portraits de femmes victimes de féminicide. L'exposition rappelle qu'au delà des chiffres se trouvent des personnes : une mère, une fille, une amie, une sœur.

Exposition mise à disposition par la Maison Sichem de la Fondation Maison de la Porte Ouverte.

Exhibition

“**DERRIÈRE LES CHIFFRES**”

📅 **09.03. - 17.05.2026**

📍 **Gallery on the “an
der Dällt” campus**

🎟 **Free entry**

As part of International Women's Rights Day, the commune of Schuttrange, in collaboration with Maison Sichem (Fondation Maison de la Porte Ouverte), is organising the exhibition “Derrière les chiffres”.

Artist Fanny Vella, in partnership with the collective “Nous Toutes Lyon”, has created portraits of women who were victims of femicide. The exhibition serves as a reminder that behind every number is a person: a mother, a daughter, a friend, a sister.

Exhibition provided by Maison Sichem of the Fondation Maison de la Porte Ouverte.



Trouvez plus d'informations sur l'exposition, les horaires d'ouverture et les visites guidées ici. | Find more information about the exhibition, opening hours, and guided tours here.

14.03
2026

09h00
-
13h00

Schëtter
Maart

Vide-Greniers

LU Sidd Dir drun interesséiert, Är Saachen um Schëtter Maart ze verkaufen? **Da mellst lech wgl. spéitstens zwee Deeg virum Maart un.**

Opriichten: 8:00 Auer
Ofraumen: 13:00 Auer

Bei schlechtem Wieder oder vill Sonn kënnst Dir e klengt Zelt oder e Prabbeli matbréngen. Mir stellen lech op Ufro gär en Dësch an eng Bänk zur Verfügung. De Verkauf ass op Är eege Responsabilitéit. D'Gemeng haft net fir Saachen, déi geklaut, verluer oder beschiedegt ginn.

FR Vous souhaitez vendre vos articles au marché de Schuttrange ? **Merci de vous inscrire au plus tard deux jours avant le marché.**

Installation : 8h00
Rangement : 13h00

En cas de mauvais temps ou de forte chaleur, merci de prévoir une petite tente ou un parapluie. Une table et un banc peuvent être demandés lors de l'inscription. La vente se fait sous votre propre responsabilité. La commune n'est pas responsable en cas de vol, de perte ou de dommages.

EN Are you interested in selling your items at the Schuttrange market? **Please register no later than two days before the market.**

Setup: 8:00 AM
Takedown: 1:00 PM

If the weather is bad or the sun is very strong, you're welcome to bring a small tent or an umbrella. A table and bench are available upon request during registration. Sales are made at your own responsibility. The commune cannot be held liable for stolen, lost, or damaged items.

Kontakt | Contact

✉ **relations.publiques@schuttrange.lu**

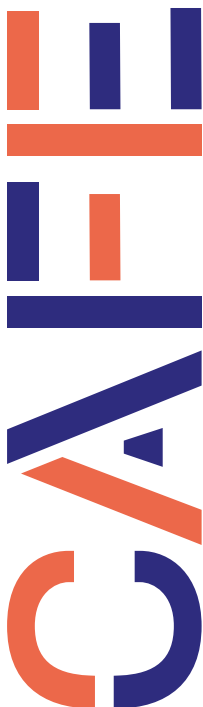
☎ **(+352) 35 01 13 – 600**



REPAIR



EWECHEGEHEIEN?
NET MAT MIR!



De Repair Café ass

futtis Saachen zesumme flécken, professionnelle Rot, sech begéinen an inspiréieren. **Käschten?** Eng fräiwëlleg Spend

Le Repair Café est

réparer ensemble des choses cassées, des conseils professionnels, des rencontres et de l'inspiration. **Coûts?** Un don volontaire

Repair Cafe is

fix broken things together, professional advice, encounters and inspiration. **Costs?** A voluntary donation

Samschdeg, 14. Mäerz 2026 am Schëtter Treff während dem Maart vun 9.00 bis 13.00 Auer

Samedi 14 mars 2026 au « Schëtter Treff » pendant le marché mensuel de 9h à 13h

Saturday March 14th, 2026 at the "Schëtter Treff" during the monthly market from 9 a.m. to 1 p.m.

INTERNATIONAL
AESTHETIC GROUP
GYMNASTICS COMPETITION

LUXEMBOURG
14th-15th March 2026
L-5366, Munsbach, 185 rue
Principale

GREATER REGION & BENELUX CUP

INTERNATIONAL
RHYTHMIC GYMNASTICS
COMPETITION



14th-15th March 2026
L-5366, Munsbach, 185 rue Principale

LUXEMBOURG

GROUSS BOTZ 2026

21.03.2026

GREEN.
EVENTS

LU D'Gemeng Schëtter organiséiert
nees hir traditionnell Grouss Botz

Samschdeg, den 21. März 2026

Treffpunkt: Kiercheplaz zu Schëtter

Sammelstell: Dir kënnt Ären Offall
tëscht 9:30 an 13:00 beim Pompjees-
bau zu Schëtter ofginn.

Material: Dir kritt Tuten, Gräifzaangen
a Warnwesten zur Verfügung gestallt.

D'Grouss Botz ass eng Initiativ vum
Schäfferot an der Ëmweltkommissioun.
Dank dëser Aktioun gëtt Dreck, deen
illegal an der Natur deposéiert gouf,
agesammelt a richteg entsuergt. Op
dës Manéier ka jiddereen dozou
bäidroen, eis Gemeng propper ze
halen.

Fir de Partecipante Merci ze soen,
offréiere mir eppes Waarmes ze iessen
an ze drénke souwéi e Fairtrade-Kaddo.

**Fir eis d'Organisatioun ze erliichteren,
mellt lech wgl. bei der Gemeng un:**

✔ 35 01 13 - 600

✉ relations.publiques@schuttrange.lu



FR La Commune de Schuttrange organise à nouveau sa traditionnelle « Grouss Botz »

Samedi, le 21 mars 2026

Point de rencontre : Place de l'Église à Schuttrange

Point de collecte : Vous pouvez déposer vos déchets entre 9h30 et 13h00 près du bâtiment du service d'incendie à Schuttrange.

Matériel : Des sacs, pinces à déchets et gilets de sécurité seront mis à disposition.

« Grouss Botz » est une initiative du Collège des bourgmestre et échevins et de la Commission de l'Environnement. Grâce à cette action, les déchets déposés illégalement dans la nature sont ramassés et éliminés correctement. De cette manière, chacun peut contribuer activement à la propreté de notre commune.

Pour remercier les participants, nous offrons un repas chaud, des boissons ainsi qu'un petit cadeau Fairtrade.

Afin de nous faciliter l'organisation de cette action, nous vous prions de bien vouloir confirmer votre participation :

✔ **35 01 13 - 600**
✉ **relations.publiques@schuttrange.lu**

EN The Commune of Schuttrange is once again organising its traditional "Grouss Botz"

Saturday, 21 March 2026

Meeting point: Church Square, Schuttrange

Collection point: You can drop off the collected waste between 9:30 AM and 1:00 PM near the fire service building in Schuttrange.

Equipment: Bags, litter-pickers and safety vests will be provided.

"Grouss Botz" is an initiative of the College of mayor and aldermen and the Environmental Commission. This action ensures that waste illegally dumped in natural areas is collected and properly disposed of. By taking part, everyone can play an active role in keeping our commune clean.

To show our appreciation, we will provide a hot meal, drinks and a small Fairtrade gift.

In order to facilitate the organisation, please confirm your participation:

✔ **35 01 13 - 600**
✉ **relations.publiques@schuttrange.lu**





Paroisse Ieweschët Syh
Saint-Esprit

Kar- an Ouschterdeeg 2026 mat der chrëschtlecher Gemeinschaft

Gemenge Schëtter, Conter, Nidderaanwen a Sandweiler

Semaine Sainte et Pâques 2026 avec la communauté chrétienne

Communes de Schuttrange, Contern, Niederanven et Sandweiler

Date	Liturgie	Village	Heure
18.02.2026	Äschermëttwoch <i>Mercredi des cendres</i>	Oetrange (messe)	Oetrange : 19h00
		Schuttrange (église paroissiale – liturgie de la parole)	Schuttrange : 19h00
29.03.2026	Pällemsonndeg <i>Dimanche des Rameaux</i>	Contern (28.03. – messe anticipée)	Contern : 18h30
		Sandweiler (messe)	Sandweiler : 9h30
		Senningen (liturgie de la parole)	Senningen : 11h00
02.04.2026	Gréngendonneschdeg <i>Jeudi Saint</i>	Hostert (messe)	19h00
03.04.2026	Karfreideg <i>Vendredi Saint</i>	Sandweiler (Chemin de croix pour enfants)	Sandweiler : 15h00
		Contern (liturgie du Vendredi Saint)	Contern : 19h00
04.04.2026	Ouschternuecht <i>Vigile pascale</i>	Schuttrange (église paroissiale – messe)	21h00
05.04.2026	Ouschteren <i>Pâques</i>	Sandweiler (messe)	Sandweiler : 9h30
		Moutfort (messe)	Moutfort : 11h00
06.04.2026	Ouschterméindeg <i>Lundi de Pâques</i>	Hostert (messe)	11h00



LSAP
SCHËTTER

*selwer
ge Maart*

~ SINCE 2023 ~

Hobbymaart LSAP Schëtter

Selwer ge "Maart"

70 Hobbykënschtler weisen a verkafen hir selwer
gemaachte Produiten
Animatioun fir Kanner
Musek, lessen, Gedrénks a viles méi...

22. März 2026

vun 11h - 18h

Centre Culturel

"an der Däлт"

zu Minsbech

Menu

Kniddele mat	
Wäinzoossiss a Moschterzooss	20€
-oder-	
Champignon Ramzooss	18€
-oder-	
Speck an Äppelkompott	18€

Wirschtche mat Sauerkraut, Bréidercher, Dessert



Umeldung fir d'Kniddelen: 691 606 404
mimi.fmaj@hotmail.com



INFORMATIIONSOWEND

Entdeckt d'Renovatiouns- potenzial vun Ärem Haus!



23.03.2026



19:00 Auer



Centre Culturel
– Campus an
der Däilt



Presentatioun op
Lëtzebuergesch mat
Iwwersetzung op
Franséisch an Englesch.



Renovéiert Äert Haus a
reduzéiert Ären Energie-
verbrauch! Erhaalt all
Informatiounen ronderëm
Är energieetesche Reno-
vatioun a profitéiert vun
enger Grondberodung an
engem personaliséierte
Suivi während Ärem Reno-
vatiounsprozess.



**Zesumme renovéieren.
Ech maache mat!**



Aktioun am Kader vun der Weiderentwécklung vum Projet Zesumme renovéieren.
Initiative dans le cadre du développement ultérieur du projet Zesumme renovéieren.
Initiative as part of the further development of the project Zesumme renovéieren.



SOIRÉE D'INFORMATION

Découvrez le potentiel de rénovation de votre maison !

 **23.03.2026**

 **19h00**

 **Centre Culturel
– Campus « an
der Däält »**

Rénovez votre maison et réduisez votre consommation d'énergie. Accédez à toutes les informations sur votre rénovation énergétique et profitez d'un conseil et d'un suivi personnalisés tout au long du processus de rénovation.



Présentation en luxembourgeois avec traduction en français et anglais.

INFORMATION EVENING

Discover the renovation potential of your home!



 **23.03.2026**

 **7 p.m.**

 **Cultural Centre
– “an der Däält”
campus**

Renovate your house and reduce your energy consumption! Receive all the information you need about your energy renovation and benefit from personalised advice and support throughout the renovation process.



Presentation in Luxembourgish with translation into French and English.

2ND HAND SALE FOR BABIES & KIDS



VÊTEMENTS, JOUETS ET LIVRES POUR ENFANTS

KLEIDUNG, SPIELZEUG & KINDERBÜCHER

CLOTHES, TOYS AND CHILDREN BOOKS



28.03.2026

09:30-15:00H



Centre culturel de Munsbach
185, rue Principale
L-5366 Munsbach



www.lalecheleague.lu



2ND HAND SALE FOR BABIES & KIDS



VÊTEMENTS, JOUETS ET LIVRES POUR ENFANTS

KLEIDUNG, SPIELZEUG & KINDERBÜCHER

CLOTHES, TOYS AND CHILDREN BOOKS



REGISTRATION /
INSCRIPTION



à partir du - ab -starting
15.02.2026

[HTTPS://SALE.LALECHELEAGUE.LU](https://sale.lalecheleague.lu)



dans la limite des places disponibles
im Rahmen der verfügbaren Plätze
subject to availability





SCHËTTER PRESENTS:
JUGENDHAUS

LETZ GRAPPLE 3.0

DATE: SUNDAY, MARCH 29, 2025

START TIME: 10:00 AM

LOCATION: CAMPUS AN DER DÄLLT

185, RUE PRINCIPALE 5366 MUNSBACH

AGE GROUP: 14 TO 24 YEARS

REGISTRATION FEE: €10

REGISTRATION DEADLINE: 26.03.2026

TO SIGN UP, PLEASE SEND AN EMAIL TO: STEVE@SCHETTERJUGENDHAUS.LU



Flèche Wallonne

22. Abrëll 2026

LU D'Sport- a Fräizäitkommissioun an d'Gemeng Schëtter invitéierenlech härelech op e Besuch vun der Flèche Wallonne, mëttwochs, den 22. Abrëll 2026.

Mir fuere moies fréi mat engem Bus op Huy an der Belsch, fir do d'Arrivée vun der Flèche Wallonne zesumme mat anere Vëlosfrënn aus der ganzer Welt ze bewonneren. Den Transport gëtt vun der Gemeng organiséiert an ass gratis.

- > **Depart: 7:00 Auer**
- < **Réckfaart: 18:30 Auer**
- ⊙ **Treffpunkt: Busquai - Campus an der Dällt**

Fir den Trajet hin an zeréck wäerte mir jeeweils eppes iwwer 2 Stonne brauchen. An der Stad Huy selwer ass bei der Maartplaz fir lessen a Gedrénks gesuergt, allerdéngs op eege Käschtchen.

D'Montée vun der „Mur de Huy“ als d'Schlussarrivée ass a senger Aart eenzegaarteg, well een do als Zuschauer d'Elite vum internationale Cyclissem souzesoen a „slow motion“ eropfuere gesäit.

Mëttes fënnt d'Course vun den Dammen an den Häre statt. D'Häre gesi mir 3 Mol de Bierg eropfuere, éier d'Schlussarrivée uewen um Bierg géint 17:00 Auer ass. D'Damme wäerte mir 2 Mol d'Mur de Huy eropfuere gesinn.

Dëst Joer sinn ënnert anerem de Remco Evenepoel an de Julian Alaphilippe als Coureuren ugemellt.

D'Sportskommissioun steet lech bei weidere Froe gär zur Verfügung.
Umeldung bis den 31. März:
sport.schuttrange@gmail.com.

FR La Commission du Sport et des Loisirs ainsi que la commune de Schuttrange vous invitent chaleureusement à une visite de la Flèche Wallonne, le mercredi 22 avril 2026.

Nous partirons tôt le matin en bus pour Huy, en Belgique, afin d'y admirer l'arrivée de la Flèche Wallonne aux côtés d'autres passionnés de cyclisme venus du monde entier. Le transport est assuré par la commune et est entièrement gratuit.

> Départ : 7h00

< Retour : 18h30

🕒 Rendez-vous : Quai de bus - Campus « an der Dällt »

Il faut prévoir environ 2 heures pour chaque trajet. Une fois à Huy, vous pourrez profiter des restaurants situés sur la place du Marché, à vos frais.

La montée du « Mur de Huy » comme arrivée est unique en son genre. En tant que spectateur vous pourrez observer l'élite du cyclisme international monter à une allure quasi en « slow motion ».

L'après-midi se dérouleront les courses féminine et masculine. Nous verrons les hommes gravir la côte à trois reprises avant l'arrivée finale au sommet, prévue vers 17h00. Quant aux dames, elles monteront le Mur de Huy à deux reprises.

Cette année, plusieurs coureurs de renom sont annoncés, parmi lesquels Remco Evenepoel et Julian Alaphilippe.

La Commission du Sport et des Loisirs se tient à votre disposition pour toute question complémentaire.
Inscription jusqu'au 31 mars :
sport.schuttrange@gmail.com.

EN The Sports and Leisure Commission and the Commune of Schuttrange warmly invite you to join them for a visit to the Flèche Wallonne on Wednesday, 22 April 2026.

We will leave early in the morning by bus for Huy, in Belgium, to admire the arrival of the Flèche Wallonne alongside other cycling enthusiasts from around the world. Transportation is provided by the commune and is completely free of charge.

> Departure: 7 a.m.

< Return: 6.30 p.m.

🕒 Meeting point: Bus stop - "an der Dällt" campus

Each trip takes about 2 hours. In the city of Huy, you can enjoy the restaurants located on the market square at your own expense.

The climb of the "Mur de Huy" as a finish is unique. As a spectator, you'll see the world's top cyclists ascend it as if in "slow motion."

In the afternoon, both the women's and men's races will take place. The men will tackle the climb three times before the final finish at the summit, expected around 5:00 p.m., while the women will ascend the Mur de Huy twice.

This year, among the registered participants are Remco Evenepoel and Julian Alaphilippe.

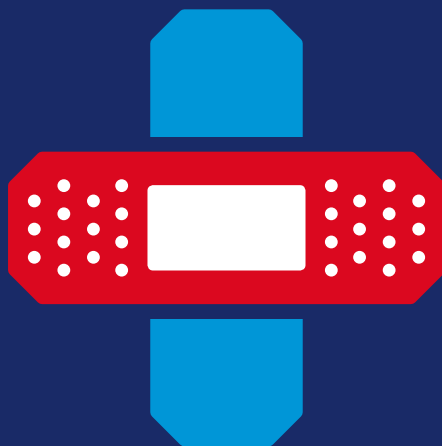
The Sports and Leisure Commission remains at your disposal for any further questions.
Registration until 31 March:
sport.schuttrange@gmail.com.



CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS

FORMATION

PREMIERS SECOURS



Salle - Galerie

Campus an der Dällt
185, rue Principale
L-5366 Munsbach

Début 16 avril 2026

19h00-21h00
8 unités de 2 heures



LA FORMATION **EN LANGUE FRANÇAISE** DE 16 HEURES CONTIENT DES COURS THÉORIQUES ET PRATIQUES.

L'OBTENTION DE L'**ATTESTATION DU COURS DE PREMIERS SECOURS** REQUIERT LA PRÉSENCE ET UNE PARTICIPATION ACTIVE À TOUS LES COURS.



**FORMATION
GRATUITE**

Inscription obligatoire
via le site **cours.cgdis.lu**
au moins 48 heures avant le début du cours

Wéi kommen ech op en Event?

Denkt wgl. un den ëffentlechen Transport, fir op déi verschidden Eventer zu Schëtter ze kommen. Hei hutt Dir en lwwerbléck iwwert déi verschidde Buslinnen, déi an der Gemeng zirkuléieren.

Profitéiert och vum gratis an 100% elektrischen "Ruffbus Syrdall", vu méindes bis donneschdes vun 8.00 bis 22.00 a vu freides bis samschdes vun 8.00 bis 13.00. Dir kënnt Ären Trajet ënnert der Telefons-nummer 28 108 - 39 reservéieren.

Wann Dir weekends ënnerwee sidd, kënnt Dir owes och den "Night Rider" huelen. Mat der "Night Card Schëtter" profitéiert Dir vun engem reduzéierten Tarif, wann Dir dëse flexibelen Dier-zu-Dier-Shuttle-Service notzt, virausgesat de Startpunkt an/oder d'Destinatioun läit an der Gemeng Schëtter. D'"Night Card" kann op der Gemeng bestallt ginn.

Méi Detailler fannt Dir op www.schuttrange.lu, Rubrik „Mobilitéit“ an op www.mobiliteit.lu.

Comment puis-je me rendre à un événement ?

Pensez au transport public pour vous rendre aux différents événements à Schuttrange. Vous pouvez trouver un aperçu des différentes lignes de bus circulant à travers la commune ci-dessous.

Profitez également du « Ruffbus Syrdall », un service de navette personnalisé gratuit et 100% électrique, de lundi à jeudi de 8h00 à 22h00 et de vendredi à samedi de 8h00 à 13h00. Vous pouvez réserver votre trajet en appelant le 28 108 - 39.

Si vous sortez le week-end, vous pouvez utiliser le service « Night Rider » en soirée. Avec la « Night Card Schuttrange », vous

bénéficiez d'un tarif réduit pour cette navette porte-à-porte, à condition que le point de départ et/ou la destination se situe dans la Commune de Schuttrange. La « Night Card » peut être commandée auprès de la commune.

Trouvez plus de détails sur www.schuttrange.lu, rubrique « Mobilité » et sur www.mobiliteit.lu.

How do I get to an event?

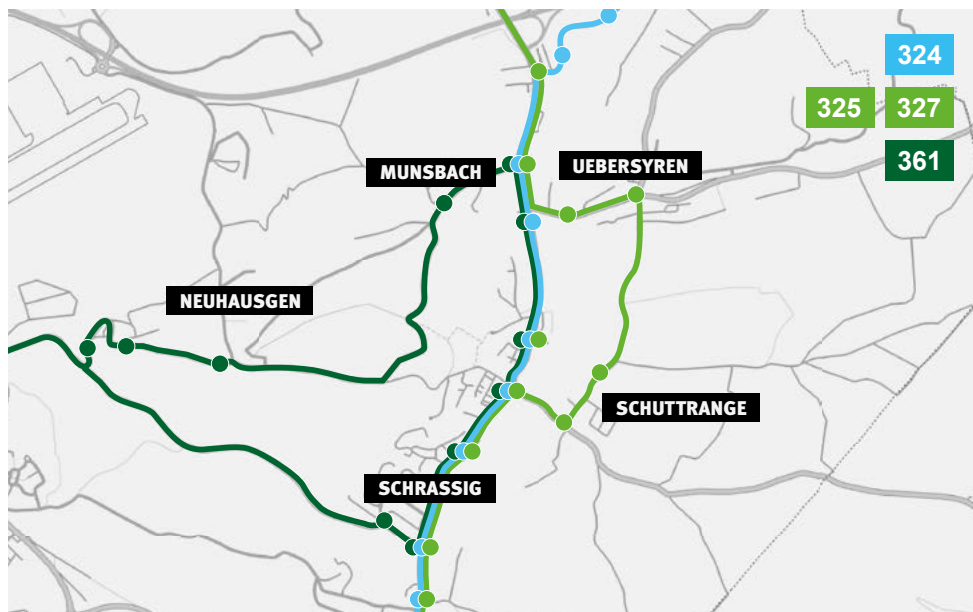
Please consider the public transport to get to the various events in Schuttrange. You can find below an overview of the different bus lines passing in the commune.

Take advantage of the free and 100% electric personalised shuttle service "Ruffbus Syrdall" from Monday to Thursday from 8 AM to 10 PM and from Friday to Saturday from 8 AM to 1 PM. You can reserve your ride by calling 28 108-39.

When you go out on weekends, you can take advantage of the "Night Rider" service in the evening. With the "Night Card Schuttrange", you'll enjoy a reduced fare on this flexible door-to-door shuttle, as long as your starting point and/or destination is within the Commune of Schuttrange. The "Night Card" can be ordered at the commune.

More details on www.schuttrange.lu, section "Mobility" and on www.mobiliteit.lu.





Äre Veräin plangt en Event a Dir wëllt Äre Flyer am nächsten Eventblock gesinn?

Da schéck eis dee fäerdege Fichier als PDF am A5 op relations.publiques@schuttrange.lu bis spëtstens den **09.03.2026 fir den Eventblock vum Mount Abrëll**

Votre association planifie un événement et vous souhaitez que votre flyer soit dans le prochain Eventblock?

Alors envoyez-nous votre fichier final en PDF au format A5 à relations.publiques@schuttrange.lu au plus tard le **09.03.2026 pour l'Eventblock du mois d'avril.**

Your association is planning an event and you want your flyer to be in the next Eventblock?

Then send us your final file as a PDF in A5 to relations.publiques@schuttrange.lu no later than the **09.03.2026 for the Eventblock of the month April.**

Delai den nächste

Mount: 08.04.2026 fir den Eventblock vum Mount Mee

Délai le mois

prochain : 08.04.2026 pour l'Eventblock du mois de mai

Deadline next month:

08.04.2026 for the Eventblock of the month May

AGENDA

Aktivitéiten an Evenementer an der Gemeng Schëtter

06.03.2026

Stippi goes Fuesbal

org. Stippi A.S.B.L.

07.03.2026

Kuppel Cup

org. Amicale Pompjeeën Minsbech-Schëtter

08.03.2026

Dag vun de Choucrouuten

org. Amiperas Schëtter

08.03.2026

Badminton Tournoi

org. Badminton Club Schuttrange

09.03.2026 - 17.05.2026

Ausstellung "Derrière les chiffres"

org. Gemeng Schëtter

14.03.2026

Schëtter Maart

org. Gemeng Schëtter

14.03.2026

Repair Café

org. Gemeng Schëtter

14.03.2026 - 15.03.2026

Greater Region & Benelux Cup

org. Rythmica Lux Schuttrange

AGENDA

Aktivitéiten an Evenementer an der Gemeng Schëtter

21.03.2026

Grouss Botz

org. Gemeng Schëtter & Schëtter hëlleft

28.03.2026

2nd Hand Sale for Babies & Kids

org. La Leche League

22.03.2026

Selwer ge"Maart"

org. LSAP Schëtter

29.03.2026

Letz Grapple 3

org. Schëtter Jugendhaus

23.03.2026

Informatiounsowend: Entdeckt d'Renovatiouns- potenzial vun Ärem Haus!

org. Klima-Agence & Gemeng Schëtter

